



OBCHODNÉ PODMIENKY POSKYTOVANIA ELEKTRONICKÝCH SLUŽIEB

§ 1

Tieto obchodné podmienky (ďalej len "Podmienky služieb"), stanovujú pravidlá pre elektronické poskytovanie služieb prostredníctvom spoločnosti Language Lab sp. z o.o. [Spoločnosť s ručením obmedzeným] so sídlom v Inowrocław, ul. ORLOWSKA 21, REGON [Národné registračné číslo/IČO] 341307214, NIP [Daňové identifikačné číslo/DIČ] 5562752311, zapísanou v registri podnikateľov Národného súdneho registra Okresného súdu Bydgoszcz, 13. ekonomického oddelenia Národného súdneho registra pod číslom 0000428331 (ďalej len "Direct Language Hub").

§ 2

Definície používané v týchto Podmienkach služieb:

1. "Porucha" - nepravidelnosť poskytovania Služieb prostredníctvom Direct Language Hub, čo vedie k prerušeniu poskytovania Služieb alebo k zásadnému zníženiu ich kvality;
2. "Cenník" - katalóg Služieb poskytovaných prostredníctvom Direct Language Hub spoločne s charakteristikou týchto Služieb a zoznamom cien, vrátane obchodných podmienok propagácie;
3. "Klient" – subjekt, ktorý je zmluvnou stranou, alebo tvrdí, že zmluvu uzavrie;
4. "Spotrebiteľ" - klient je fyzická osoba, ktorá kupuje služby pre účely, ktoré nie sú priamo spojené s jej ekonomickou alebo odbornou činnosťou;
5. "Zástupca Direct Language Hub" - osoba, ktorá koná v mene a v prospech spoločnosti Direct Language Hub, oprávnená predkladať a prijímať záväzné vyhlásenia o zámere v rámci uzatvárania, zmien a ukončenia Zmluvy, alebo oprávnená vykonávať jej ustanovenia ;
6. "Vyššia moc" – udalosť, ktorá je nezávislá od zmluvnej Strany, je vonkajšia a nepredvídateľná a ktorej nie je možné zabrániť, obzvlášť vojny, prírodné katastrofy, štrajky a zákony prijaté verejnými orgánmi;

7. "Internetová stránka" – služby Direct Language Hub na nasledujúcej adrese: www.dlhub.eu;

8. "Zmluva" - zmluva o službách ponúkaná prostredníctvom Internetovej stránky, uzatvorená medzi Direct Language Hub a Klientom;

9. " Zariadenie užívateľa " - zariadenie Klienta, napr. počítač určený na používanie Služieb;

10. "Služby" - služby v rozsahu výučby cudzích jazykov poskytované spoločnosťou Direct Language Hub prostredníctvom Internetovej stránky;

11. "Zákon" - zákon z 18. júla 2002 o poskytovaní elektronických služieb (Zbierka zákonov z roku 2002, č. 144, položka 1204, v znení neskorších predpisov).

§ 3

1. Direct Language Hub poskytuje služby v rozsahu výučby cudzích jazykov prostredníctvom e-learningovej platformy na základe podmienok stanovených v Zmluve, Podmienok služieb a Cenníkov, a Klient sa zaväzuje dodržiavať tieto podmienky.

2. Ustanovenia Zmluvy a Cenníky, ktoré sa líšia od ustanovení Podmienok služieb, majú prednosť pred ustanoveniami Podmienok služieb.

3. Direct Language Hub je oprávnený využívať tretie osoby vo vykonávaní zmluvných povinností.

§ 4

1. Zmluva musí byť uzavretá písomne alebo Klientom na základe zadania objednávky v elektronickej podobe prostredníctvom Internetovej stránky na služby poskytované Direct Language Hub a tým, že vykoná náležitú platbu v prospech Direct Language Hub.

2. Podmienky služieb and Cenníky sú zverejnené spoločnosťou Direct Language Hub na ich Internetovej stránke.

3. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

§ 5

1. Direct Language Hub môže podmieniť uzavretie zmluvy tým, že Klient odošle údaje potrebné pre jej uzavretie. V prípade fyzickej osoby, môžu byť požadované nasledovné údaje:

- a. priezvisko a mená;
- b. adresa trvalého bydliska;
- c. korešpondenčná adresa, ak sa líši od adresy trvalého bydliska ;
- d. telefónne číslo;
- e. e-mailová adresa.

2. Bez ohľadu na ustanovenia v Bode 1 tohto Článku, v prípade, že Klient nie je Spotrebiteľom, Direct Language Hub môže podmieniť uzavretie Zmluvy tým, že Klient tiež poskytne nasledujúce údaje:

- a. firmu alebo názov vykonávanej činnosti,
- b. Daňové Identifikačné Číslo (DIČ),
- c. Identifikačné číslo organizácie (IČO).

3. Na účely poskytovania služieb, Direct Language Hub môže tiež spracovávať nasledujúce údaje týkajúce sa Klienta, ktoré sú nevyhnutné z hľadiska charakteru Služieb a spôsobov ich vykonania:

- a. telefónne čísla,
- b. kontaktné údaje pre technické účely,
- c. kontaktné údaje pre účtovné účely,
- d. údaje týkajúce sa aktivity Klienta v rámci Služieb Direct Language Hub.

4. Direct Language Hub môže tiež so súhlasom Klienta, spracovávať aj iné údaje týkajúce sa Klienta, ktoré nie sú nevyhnutné pre poskytovanie Služieb.

5. Direct Language Hub môže podmieniť uzavretie Zmluvy tým, že bude požadovať prezentovanie dokumentov potvrdzujúcich správnosť uvedených údajov v súvislosti s uzavretím Zmluvy, a to najmä kópie výpisu z obchodného alebo živnostenského registra, Národného súdneho registra, a tiež dokumenty potvrdzujúce Daňové identifikačné číslo (DIČ) a Identifikačné číslo organizácie (IČO).

§ 6

1. Direct Language Hub sa zaväzuje k poskytnutiu Služieb ihneď po úhrade danej Služby.

2. Ak je spoločnosť Direct Language Hub neschopná poskytnúť Službu určenú v Zmluve na diaľku, pretože predmet Služby nie je k dispozícii, mala by okamžite, najneskôr však v lehote 30 dní od uzatvorenia Zmluvy, informovať Klienta a vrátiť mu prijaté peniaze v plnej výške.

3. Klient je povinný bezodkladne oznámiť spoločnosti Direct Language Hub zistené prerušenia v poskytovaní Služieb.

4. Klient sa zaväzuje, že nebude vykonávať činnosť, ktorá porušuje príslušné ustanovenia právnych predpisov, pravidiel spoločenského správania, verejné princípy a bežné zvyky pri používaní Služieb.

5. Klient nesmie poskytovať obsah protizákonného charakteru prostredníctvom Internetovej stránky.

§ 7

1. Klient nemá právo poskytovať prístup k Službám tretím osobám, a to najmä za odmenu.

2. Klient sa zaväzuje, že prihlasovacie mená a heslá, ktoré umožňujú tretím osobám používať služby Direct Language Hub, bude držať v tajnosti.

3. Predpokladá sa, že inštrukcie a vyhlásenia osôb, ktoré použijú prihlasovacie údaje a heslá Klienta, sú vykonané Klientom.

4. Direct Language Hub nie je zodpovedný za zabezpečenie Zariadenia Užívateľa pred zásahom tretej strany.

§ 8

1. Aby Klient mohol využívať Služby, je nevyhnutné, aby si založil účet na Internetovej stránke. Založenie účtu v Direct Language Hub je bezplatné. Po vytvorení účtu, Klient získa prístup k:

- a. základným funkciám danej služby,
- b. informáciám o dostupných kurzoch a ich cenách,
- c. diagnostickým testom limitovaným demonštračným verziami.

2. Direct Language Hub účtuje poplatok za prístup do kurzov cudzích jazykov a za ďalšie didaktické

materiály ponúkané prostredníctvom Internetovej stránky, vo výške stanovenej v Cenníku dostupnom na Internetovej stránke. Cena jazykového kurzu závisí od jeho predmetu a časového obdobia, počas ktorého ho môže Klient užívať prostredníctvom Internetovej stránky. Ceny jazykových kurzov na Internetovej stránke sú uvedené s DPH podľa jej aktuálne platnej výšky.

3. Všetky splatné platby za Služby je potrebné urobiť:

- a. prostredníctvom platobného sprostredkovateľa, ktorého služba je zabudovaná v systéme nákupu kurzov;
- b. alebo na bankový účet uvedený v adekvátnej doklade vydanom spoločnosťou Direct Language Hub, ktorý je riadne doručený alebo prístupný Klientovi. V tomto prípade, je za deň uskutočnenia platby zo strany Klienta považovaný deň, kedy je splatná suma pripísaná na riadny bankový účet Direct Language Hub.

4. Direct Language Hub poskytuje prístup k danému kurzu bezprostredne po pripísaní splatnej čiastky na jeho bankový účet alebo po prijatí oznámenia od platobného sprostredkovateľa o vykonanej platbe.

5. Po skončení zaplatenej doby prístupu ku kurzu:

- a. prístup sa automaticky zablokuje;
- b. história aktivity Klienta bude uložená po dobu najmenej 6 mesiacov, a bude k dispozícii v prípade následného zakúpenia prístupu do daného kurzu v tomto období;
- c. Klient si nie je povinný predĺžiť prístup do kurzu;
- d. Klient si môže opätovne zakúpiť prístup do kurzu na základe aktuálne ponúkaných podmienok.

6. Odmena pre Direct Language Hub nezahŕňa náklady Klienta spojené s prístupom k Službám, najmä s prístupom na internet.

§ 9

1. Aktuálna ponuka spoločnosti Direct Language Hub je dostupná na Internetovej stránke.
2. Direct Language Hub si vyhradzuje právo poskytnúť Klientovi prístup k dodatočným Službám, rovnako ako aj zlepšiť ich parametre bez dodatočných poplatkov. Zrealizovanie oprávnenia

opísaného v prvej vete, ako aj zastavenie poskytovania dodatočných Služieb uvedeným spôsobom, nesmie vyžadovať zmenu Zmluvy, súhlas Klient alebo predchádzajúce oznámenie Klientovi a neoprávňuje Klienta ukončiť Zmluvu.

3. Direct Language Hub sa zaväzuje k náležitej starostlivosti, čo vyplýva z profesionálneho charakteru poskytovaných Služieb.

4. Na zabezpečenie riadneho fungovania Internetovej stránky, si Direct Language Hub vyhradzuje právo na prerušenia v poskytovaní Služieb, nie je dlhšie ako 6 hodín naraz, spôsobené nutnosťou vykonania údržby, nie však viac ako 24 hodín za kvartál. Direct Language Hub oznámi Klientovi termín plánovaného prerušenia prostredníctvom komunikácie na Internetovej stránke.

5. Potom, ako Klient zadá prihlasovacie meno a heslo, ktoré mu je poskytnuté spoločnosťou Direct Language Hub, má Klient právo používať technickú podporu prostredníctvom formulára dostupného na Internetovej stránke, alebo cez e-mailovú adresu uvedenú na Internetovej stránke.

§ 10

1. Aby bolo možné využívať Služby, je nevyhnutné mať zariadenia, ktoré používajú internetovú sieť prostredníctvom vyhľadávača nie staršieho ako Google Chrome 25, Internet Explorer 9, Mozilla Firefox 15, Opera18, Safari 5.1.

2. V niektorých prípadoch, môže byť potrebná akceptácia „cookies“.

3. Posielanie súborov do a zo servera je závislé od priepustnosti internetového pripojenia Klienta.

4. Direct Language Hub nenesie žiadnu zodpovednosť za problémy s využívaním Služieb vyplývajúcich z nesprávneho softvéru alebo konfigurácie zariadenia Klienta, alebo z problémov s internetovým pripojením Klienta.

§ 11

1. Materiály uvedené v Direct Language Hub službách podliehajú autorským právam a sú chránené na základe zákona o autorských právach

a súvisiacich zákonov (Zbierka zákonov z roku 1994, č. 24, bod 83, v znení neskorších predpisov).

2. Direct Language Hub si vyhradzuje právo aktualizovať obsah kurzov z ich ponuky, vrátane pridávania, vymazania a úpravy jeho prvkov .

3. Sprístupnený obsah v rámci prístupu k danému kurzu, môže byť použitý iba Klientom, ktorý si prístup k nemu zakúpil.

§ 12

1. Direct Language Hub je oprávnený zmeniť Podmienky služieb len zo závažného dôvodu, najmä, ak to vyplýva zo zmeny platných ustanovení právnych predpisov alebo ukončenia poskytovania niektorých Služieb.

2. Direct Language Hub musí Klientovi oznámiť akúkoľvek plánovanú zmenu Podmienok Služieb prostredníctvom internej pošty v Službe.

3. Zmeny Podmienok služieb zavedené spoločnosťou Direct Language Hub v priebehu trvania Zmluvy sú záväzné pre Klienta, ktorý je Spotrebiteľom, pokiaľ je mu ich obsah doručený a Spotrebiteľ neukončí Zmluvu do 14 dní odo dňa doručenia. V prípade ukončenia Zmluvy vo vyššie uvedenom prípade, Zmluva je ukončená v posledný deň pred zavedením zmien, ktoré vstupujú do platnosti.

4. Klient a Direct Language Hub sú oprávnení odstúpiť od Zmluvy, alebo jej časti, ktorá sa vzťahuje k určitému typu Služieb, uzavretej na dobu neurčitú s výpovednou lehotou jedného (1) mesiaca.

5. Klient je oprávnený vypovedať Zmluvu bez dodržania výpovednej lehoty v prípade Poruchy trvajúcej dlhšie ako 5 pracovných dní, a v prípade, že toto narušenie nie je odstránené v rámci 5 pracovných dní od dátumu požiadavky Klienta.

6. Vyhlásenie o vypovedaní Zmluvy musí byť v písomnej forme.

7. V prípade ukončenia Zmluvy alebo jej časti vzťahujúcej sa na určitú Službu pred riadnym termínom Zmluvy Klientom, ktorý nie je Spotrebiteľom, alebo spoločnosťou Direct Language Hub, z dôvodov, ktoré možno pripísať Klientovi, ktorý nie je Spotrebiteľom, Klient, ktorý nie je Spotrebiteľom, nemá nárok na vrátenie odmeny pre zostávajúcu časť obdobia vyrovnania, po ukončení Zmluvy.

8. So súhlasom Direct Language Hub, Klient môže postúpiť práva a povinnosti zo Zmluvy na tretiu osobu, ktorá spĺňa požiadavky ustanovené v Podmienkach služieb. V takom prípade môže Direct Language Hub účtovať Klientovi, ktorý nie je Spotrebiteľom, poplatok vo výške stanovenej v Cenníku.

§ 13

1. Direct Language Hub môže pozastaviť poskytovanie všetkých, alebo príslušných častí Služieb Klientovi, ak:

a. Klient napriek tomu, že je požiadany, je v omeškaní s platbou celej, alebo čiastočnej výšky dlžnej platby viac ako 7 dní od termínu splatnosti platby;

b. Klient zásadne porušuje, alebo neplní podstatné ustanovenia Zmluvy alebo Podmienok služieb;

c. Klient vykonáva, činnosť, ktorá by mohla destabilizovať služby, alebo bráni ich využívaniu ostatným Klientom;

d. Klient dáva prístup k dátam zakúpených kurzov tretím osobám.

2. Direct Language Hub sa zaväzuje, že požiada Klienta o odstránenie týchto porušení pred pozastavením Služieb, ak okamžité pozastavenie nepredstavuje jedinou možnosť, ako predísť značným škodám.

3. Direct Language Hub si vyhradzuje právo odoprieť prístup k uloženým dátam Klienta v súlade s ustanoveniami článku 14 Zákona. Na základe predpisov článku 14 zákona, Direct Language Hub nie je zodpovedný za škodu, ktorá je výsledkom odmietnutia prístupu k týmto údajom.

4. Reaktivácia služieb sa vykonáva na základe žiadosti Klienta, nie skôr ako dôvody pre dočasné zastavenie prestanú existovať.

5. Direct Language Hub je oprávnený účtovať Klientovi, ktorý nie je pre Spotrebiteľom, poplatok spojený so Službami reaktivácie vo výške stanovenej v Cenníku.

6. Direct Language Hub môže ukončiť Zmluvu s Klientom, ktorý nie je pre Spotrebiteľom, bez dodržania výpovednej lehoty, pokiaľ existujú dôvody definované v § 12, odseku 1.

§ 14

1. Direct Language Hub nesie zodpovednosť za neplnenie alebo nedostatočné plnenie svojich Služieb, ak k tomu nedošlo v dôsledku Vyššej moci alebo z dôvodov, ktoré možno pripísať Klientovi.

2. K odstráneniu Poruchy by malo dôjsť najneskôr do 5 pracovných dní od okamihu jej nahlásenia. Ak je nemožné Poruchu odstrániť do 5 pracovných dní od okamihu jej nahlásenia, musí Direct Language Hub stanoviť termín jej odstránenia a bezodkladne o tejto skutočnosti informovať osobu, ktorá Poruchu nahlásila.

3. Za každý deň, v ktorom došlo k Poruche, má Klient právo na vrátenie pomernej časti poplatku.

4. Doba, po ktorú je poplatok znížený, nezahŕňa obdobie, počas ktorého odstránenie Poruchy nebolo možné z dôvodov, ktoré možno pripísať Klientovi.

5. Zníženie poplatku musí byť založené na sťažnosti podanej Klientom, za predpokladu, že sťažnosť je Klientom oznámená najneskôr do jedného mesiaca od zistenia Poruchy.

6. Zodpovednosť spoločnosti Direct Language Hub voči Klientovi, ktorý nie je pre Spotrebiteľom, je obmedzená do celkového objemu obchodu medzi Klientom a spoločnosťou Direct Language Hub v období jedného roka trvania Zmluvy za predchádzajúce udalosti, ktoré vytvárajú dôvody k zodpovednosti spoločnosti Direct Language Hub.

§ 15

1. Klienti môžu podávať sťažnosti týkajúce sa poskytovania Služieb, najmä nedodržania termínu začatia poskytovania Služieb uvedených v ustanoveniach Zmluvy vinou Direct Language Hub, neplnenia alebo nedostatočného plnenia Služieb, alebo nesprávneho výpočtu splatnej čiastky za poskytnutie týchto Služieb.

2. Sťažnosť má byť podaná písomne na adresu spoločnosti Direct Language Hub a má zahŕňať:

- krstné meno a priezvisko, prípadne meno a adresu trvalého bydliska alebo registrované sídlo Klienta;
- údaje o predmete sťažnosti a obdobie týkajúce sa sťažnosti;
- udanie okolností odôvodňujúcich sťažnosť;
- požiadavku Klienta - v prípade, ak Klient odošle takúto požiadavku;
- podpis Klienta.

§ 16

1. Direct Language Hub okamžite reaguje na sťažnosti písomne, najneskôr do 14 dní odo dňa ich prijatia.

2. Odpoveď na sťažnosť by mala zahŕňať:

- názov/meno oddelenia Direct Language Hub zaoberajúceho sa sťažnosťou;
- zdôvodnenie vyrovnaní;
- rozhodnutie o zamietnutí alebo uznaní reklamácie;
- určenie spôsobu a termínu realizácie požiadavky Klienta;
- podpis oprávneného zamestnanca zastupujúceho Direct Language Hub, s uvedením jeho pracovnej pozície.

§ 17

1. Spotrebiteľ, ktorý uzatvoril Zmluvu na diaľku, od nej môže odstúpiť bez udania dôvodov tak, že predloží príslušné vyhlásenie v písomnej forme do 14 dní od jej uzavretia. Pre dodržanie tohto termínu stačí zaslať vyhlásenie pred uplynutím lehoty.

2. V prípade odstúpenia od Zmluvy, tá je považovaná za neplatnú, a Spotrebiteľ je zbavený akýchkoľvek záväzkov. To, čo Strany poskytlí, musí

byť navrátené bezo zmeny, ak zmena nebola nevyhnutná v rámci bežného obchodného styku. Navrátenie musí byť uskutočnené bezodkladne, najneskôr však do 14 dní. Ak Spotrebiteľ zaplatil nejaké zálohy, má nárok na zákonný úrok odo dňa zaplatenia zálohy.

3. Spotrebiteľ nemá právo odstúpiť od Zmluvy uzatvorenej na diaľku v prípadoch:

- ak sa poskytnutie Služieb začalo so súhlasom Spotrebiteľa pred koncom 14-dňovej lehoty uvedenej v odseku 1 vyššie,
- poskytnutia Služieb s vlastnosťami stanovenými Spotrebiteľom v zadanej objednávke, alebo úzko súvisiacimi s touto osobou,
- Služieb, ktoré vzhľadom na ich povahu, nemôžu byť vrátené.

§ 18

1. Osobné údaje Klientov sú spracovávané spoločnosťou Direct Language Hub, ktorá je správcom údajov v zmysle predpisov zo Zákona z 29. augusta 1997 o ochrane osobných údajov (Zbierka zákonov z roku 2002, č. 101, položka 926, v znení neskorších predpisov).

2. Spracovanie osobných údajov musí byť vykonávané na základe ustanovení Zákona z 29. augusta 1997 o ochrane osobných údajov.

3. V súlade s ustanoveniami článku 23, odsek 1, body 3 a 5 a odsek 4 Zákona z 29. augusta 1997 o ochrane osobných údajov, Direct Language Hub je oprávnený spracovávať osobné údaje Klienta v rozsahu potrebnom na vykonanie Zmluvy, nevyhnutnom pre priamy marketing Služieb a pre uplatňovanie požiadaviek podnikateľskej činnosti.

4. Klient má právo na prístup k obsahu svojich osobných údajov a opraviť ich, a v prípadoch uvedených v článku 23, odseku 1, bodoch 4 a 5 Zákona o ochrane osobných údajov, právo na odôvodnenú písomnú žiadosť ukončiť spracovávanie jeho osobných údajov, ako aj právo namietať proti spracovaniu údajov pre marketingové účely, alebo proti prenosu osobných údajov inému administrátorovi údajov.

§ 19

1. Na základe Zákona, Direct Language Hub môže spracovávať nasledujúce údaje charakterizujúce spôsob využívania Služieb Klientom:

- označenie identifikujúce Klienta, ktoré je priradené na základe údajov uvedených v § 5, odsek 1 Podmienok Služieb,
- symboly označujúce koniec telekomunikačnej siete alebo systému informačných a komunikačných technológií, ktoré Klient použil,
- údaje o činnosti Klienta v Direct Language Hub Službách,
- informácie o začiatku, konci, rovnako ako aj rozsahu príslušného užívania Služieb,
- Informácie o Klientovi využívajúceho Služby.

2. V prípade ukončenia využívania Služieb, Direct Language Hub nemôže spracovávať osobné údaje Klienta, bez dopadu na údaje, ktoré sú:

- potrebné na vyrovnanie Služieb a na výkon pohľadávok za platby za použitie Služieb,
- primerane anonymné a nevyhnutné pre reklamné účely, prieskum trhu, ako aj správanie Klientov a preferencií, s tým že výsledky prieskumu sú použité pre potreby zlepšenia kvality poskytovaných Služieb, so súhlasom Klienta,
- nevyhnutné na vysvetlenie okolností využitia Služieb v rozpore s Podmienkami služieb alebo platných predpisov,
- prijaté na spracovanie v rámci samostatných právnych predpisov a zákonov alebo zmluvy.

§ 20

1. V prípade, keď Direct Language Hub obdrží informácie, že Klient využíva Služby, ktoré nie sú v súlade s Podmienkami služieb alebo s príslušnými ustanoveniami zákona, Direct Language Hub môže spracovávať osobné údaje Klienta v rozsahu potrebnom na určenie zodpovednosti Klienta, za predpokladu, že Direct Language Hub zaznamená fakt o ich získaní na účely evidencie a zaznamená obsah týchto správ.

2. Direct Language Hub môže upozorniť Klienta na jeho neoprávnené aktivity a žiadať ich okamžité zastavenie, ako aj oznámiť Klientovi využitie oprávnenia uvedeného v odseku 1.

§ 21

1. Podľa osobitných ustanovení, e-mailový účet poskytnutý Klientom pri uzatvorení Zmluvy, rovnako ako aj kontaktný formulár dostupný na Internetovej stránke bude predstavovať komunikačný prostriedok medzi Stranami, najmä v oblasti otázok k Službám, informáciám o neuhradených platbách Klienta a Službách, vrátane technických podmienok pre ich poskytovanie.

2. Počas doby trvania Zmluvy, sa zmluvné Strany zaväzujú bezodkladne informovať druhú Stranu o akejkolvek zmene adresy alebo iných osobných údajov Strán uvedených v Zmluve. S výnimkou Klientov, ktorí sú Spotrebiteľia, v prípade opomenutia aktualizácie dát, korešpondencia zaslaná na poslednú známu adresu Strany sa považuje za účinne doručení. Informácie o zmenách v údajoch Klienta nepredstavujú zmenu podmienok Zmluvy alebo Podmienok služieb.

3. Klient, ktorý nie je Spotrebiteľom, dáva súhlas spoločnosti Direct Language Hub k zverejneniu svojho mena a e-mailových adries v referenčnom zozname Direct Language Hub.

4. Direct Language Hub je oprávnený previesť práva a povinnosti spoločnosti Direct Language Hub podľa Zmluvy bez samostatného súhlasu Klienta, ktorý nie je Spotrebiteľom.

§ 22

1. Súčasný obsah Podmienok služieb je dostupný na Internetovej stránke.

2. Pokiaľ ide o začaté a nedokončené prípady predtým, ako Podmienky služieb vstúpia do platnosti, ustanovenia Podmienok služieb, ktoré sú v platnosti v čase začatia danej veci, sú záväzné.

3. Vo veciach, ktoré nie sú zahrnuté v Zmluve, Podmienkach služieb a Cenníku, sa aplikujú ustanovenia príslušného zákona, vrátane občianskeho zákonníka, zákona o ochrane osobných údajov, zákona o autorských právach a príslušných zákonov a zákona o poskytovaní elektronických služieb.

4. Podmienky služieb nadobúdajú platnosť dňa 28.04.2014.